

LA CONTRIBUTION MAROCAINE A LA GRAMMAIRE ARABE
(500-1332/1106-1912)
ETUDE ET BIBLIOGRAPHIE

Jaafar Ben el-Haj Soulami

Université de Tetouan

Le but de ce rapport n'est guère de chercher des réponses à une ou plusieurs problématiques grammaticales. Il ne vise guère non plus à présenter une bibliographie complète et définitive de toute la production grammaticale arabo-marocaine. Mais il cherche, avant tout, à susciter l'attention des chercheurs sur une école de grammaire qui est toujours négligée, et noter d'une manière préliminaire certains de ses caractéristiques essentiels, afin de pouvoir dégager les traits d'une réflexion linguistique qui aviat duré huit siècles, et qui avait essayé, en collaboration avec l'école andalouse, de concilier les résultats, souvent opposés, de la pensée grammaticale orientale arabe d'une part, et assimiler la grammaire à la pédagogie classique d'une autre part.

Il est toujours certain qu'il est encore, faute d'études académiques sérieuses, tôt pour développer des thèses sur la grammaire marocaine, et qu'il est encore tôt pour pouvoir définir son propre image.

Un fait essentiel est à signaler au début, il s'agit de l'entrée tardive des grammairiens marocains au champs des études grammaticales. Certes, les marocains n'ont commencé à y réfléchir qu'au VI/XII siècle. Or, à cette époque si lointaine, le grammaire arabe, et en Orient et en Espagne, avait déjà établi ses méthodes et pris son ou ses orientaions. Parallèlement, non loin du Maroc, et notamment en Andalousie qui était au VI/XII siècle une simple "province" annexée au Maroc, les grammairiens andalous avaient réussi à développer leur propre tendance. Les oeuvres d'Ibn aṭ-Ṭarāwa, Ibn Harūf ou Ibn Mālik en sont témoins. Cette entrée tardive marocaine sur la scène de la grammaire avait dû caractériser certainement toute la production marocaine et s'y refléter.

Le grammairien marocain le plus ancien duquel on connaît une oeuvre est le fameux 'Abū Mūsā 'Isā b. Yilbaḥ al-Ġazūlī (m. 607/1210), auteur de la célèbre "*al-Ġazūliyya*", alias *al-Qānūn* et *al-Kurāsa*. C'est grâce à ses efforts que la linguistique classique marocaine avait vu le jour, et se développa par la suite. Son oeuvre eût la chance d'être commentée autant en Andalousie qu'en Orient arabe. Postérieurement, plusieurs grammairiens devinrent illustres par leurs oeuvres. Citons, à titre d'exemple, les noms d'Ibn 'Aḡgurrūm, al-Makūdī, Ibn aṭ-Ṭayyib aṣ-Šarqī et Ibn al-Ḥāḡḡ as-Sulamī, noms qui resterent jusqu'à une époque si récente une autorité scientifique en la matière au Maroc, et même en Egypte. Pendant huit siècles alors, la grammaire marocaine n'avait cessé d'accumuler connaissance et réflexion importants.

Mais un problème capital se pose évidemment aux chercheurs: Y-a-t-il vraiment "une école marocaine" en grammaire arabe, comme nous prétendons, ou bien les marocains se contentèrent-ils de répéter et reproduire inconsciemment ce qui avait déjà démontré et travaillé par les autres? Y-a-t-il une spécificité dans cette accumulation marocaine de textes? Répondre à cette question n'est pas si évident,

vu la spécificité de l'expérience historique intellectuelle d'une part, et les problèmes techniques de la recherche dans ce domaine d'une autre part. Nous allons commencer par essayer de traiter de ces problèmes techniques d'abord.

Les problèmes techniques:

Un simple regard sur la bibliographie présentée comme corpus élémentaire aux chercheurs suffit pour remarquer qu'un bon nombre de titres sont considérés, jusqu'à maintenant, comme étant perdus ou anonymes. Mais, dans les pays comme le Maroc où les bibliothèques des manuscrits privées abondent, et les fonds des bibliothèques générales sont jusqu'à maintenant mal explorés, voire mal archivés, il n'est pas rare, avec un certain effort de recherche, ou un peu de chance, de tomber sur des textes précieux desquels auparavant on ne savait que les titres. L'expérience parallèle des historiens et critiques confirme cette remarque.

Par ailleurs, un autre bon nombre de titres sont des manuscrits qui attendent d'être travaillés et analysés. L'accès à ces textes n'est pas toujours facile lorsqu'ils sont privés.

Un autre bon nombre de titres sont édités d'une manière mauvaise ou antique. C'est le cas des textes lithographiés à Fès au siècle dernier. Notons aussi que, jusqu'à maintenant, aucun texte de grammaire marocaine n'a été publié d'une manière critique.

Le résultat de ce phénomène consiste, par conséquent, au fait que la grammaire marocaine est restée jusqu'à maintenant, un champs quasi fermé, et difficilement accessible aux chercheurs. Par conséquent, essayer de dévoiler les aspects de cette accumulation de huit siècles de réflexion grammaticale, reste un projet encore prématuré. Mais les problèmes techniques ne doivent pas toujours nous empêcher de projeter la lumière sur cette grammaire, et noter quelques phénomènes de base pour pouvoir faciliter la tâche aux chercheurs, et essayer de noter quelques remarques sur la réflexion grammaticale marocaine. En voici quelques uns:

a. La grammaire marocaine, vu son retard historique, n'a jamais contribué à l'établissement de la grammaire classique arabe. Seules les écoles de Kufa et de Basra qui eurent cet honneur, ce qui implique que la théorie grammaticale arabe arrive au Maroc à une époque où l'on ne discutait plus la méthodologie ou les fondements de base, mais où l'on discutait des problèmes moins capitaux.

b. La grammaire marocaine a vu le jour au Maroc, dans une époque où l'islamisation du pays fut à peine terminée d'une manière définitive, et où l'arabisation du peuple commençait à peine, et où la science marocaine en générale commençait à apparaître, science qui est née mûre, et qui n'a connu les étapes d'évolution comme en Orient arabe.

c. La réflexion grammaticale marocaine vit son développement dans ce qu'appellent les européens le bas moyen âge, époque généralement considérée comme une époque de décadence, et de blocus de la pensée, par rapport à "l'âge d'or" de la civilisation arabe. Appelée époque de décadence, la tendance générale des chercheurs néglige le fait que la réflexion linguistique arabe n'a jamais cessé de vivre après l'âge d'or (IV/X siècle), et qu'il n'est pas rare de trouver dans cette époque des thèses audacieuses, qu'il est peut-être utile de les comparer aux nouvelles tendances de la linguistique moderne.

d. Il est vrai que les grammairiens marocains n'ont jamais prétendu mettre en cause la théorie grammaticale classique. Il est vrai aussi qu'ils n'ont pas toujours

composé des oeuvres ou des chefs d'oeuvre. Mais il est vrai aussi que la pensée grammaticale des "postérieurs" (*muta'ahhirin*) n'est pas, par définition, une reproduction naïve du patrimoine lésé.

e. Un dernier fait est à remarquer. Il s'agit du nombre élevé des commentaires (*šarḥ*) et des glossaires (*ḥāšiya*). Nous pouvons tirer de la bibliographie, que nous présentons par la suite, 63 commentaires, et 33 glossaires au moins, alors qu'en global, nous avons cité 132 titres. Ce qui indique que 47,72% des titres sont des commentaires, et 25% des titres sont des glossaires. Glossaires et commentaires font 72,72% or, nous n'avons que 9 titres, en apparence, qui sont des compositions pures, soit 6,81% du total. Par conséquent, tenant compte de ces chiffres approximatifs, il est à conclure que la grammaire marocaine a souvent fourni des réflexions sur des réflexions, c'est-à-dire que la grammaire marocaine a surtout approfondi une réflexion déjà établie par des auteurs antérieurs, marocains, andalous et orientaux. Les principaux ouvrages qui ont souvent attiré l'attention et l'intérêt des classiques marocains sont:

- 1 - *al-'Alfiyya* d'Ibn Mālik (m. 672/1274)
- 2 - *al-Muġnī* d'Ibn Hišām (m. 761/1359)
- 3 - *al-Ġumal* d'az-Zaġġāġi (m. 311/923)
- 4 - *al-Muqaddima al-'Āġurrūmiyya* d'Ibn 'Āġurrūm (m. 723/1323)
- 5 - *Šarḥ al-Makūdī 'alā l-'Alfiyya* (m. 807/1404)
- 6 - *Šarḥ al-'Azharī* (m. 904/1499) 'alā l-'Āġurrūmiyya.
- 7 - *'Awḍaḥ al-Masālik* d'Ibn Hišām (m. 761/1359)
(= *at-Tawḍīḥ al-Muwaddīḥ*).
- 8 - *Šarḥ Bahraq* (m. 930/1524) 'alā *Lāmiyat al-'af'āl d'Ibn Mālik*
- 9 - *Lāmiyyat al-'af'āl* d'Ibn Mālik (m. 672/1274)
- 10 - *al-Baṣṭ wa-t-ta'rīf*, d'al-Makūdī (m. 807/1404)
- 11 - *Šarḥ al-Murādī* (m. 749/1349) 'alā *al-'Alfiyya*
- 12 - *at-Taḥlīl* d'Ibn Mālik
- 13 - *Šāfiya* d'Ibn al-Hāġib (m. 646/1248)
- 14 - *Qaṭr an-nadā* d'Ibn Hišām
- 15 - *Šuḍūr aḍ-ḍahab*, du même auteur

Quant aux principaux textes versifiés pour des raisons didactiques, il est à signaler *al-Muġnī* d'Ibn Hišām, et son *'Awḍaḥ al-masālik*, et enfin la fameuse *'Āġurrūmiyya*.

Nous espérons, par ce rapport préliminaire, avoir suscité l'attention à la production grammaticale marocaine dans le but de dévoiler sa propre spécificité, et avoir fourni une bibliographie de base pour les chercheurs.

Bibliographie

- A -

1. 'Abū Nāfi'. (m. 1260/1843)
 - a. *Šarḥ al-'Alfiyya*.
2. al-'Adūzī al-Ya'qūbī, Muḥammad b. 'Aḥmad.
 - a. *Šarḥ Nazm al-Muḡnī li-'Abdal'azīz ar-Rasmūkī*.
 - b. *Šarḥ al-qašīda al-yūsufiyya*. ms. de B.D.R., n° D545.
3. 'Aqasbī, Muḥammad b. 'Abdalmaḡīd. (m. 1250/1834)
 - a. *Šarḥ 'alā manzūma fī mawānī' zuhūr al-'rāb li-Muḥammad b. 'Abdalmaḡīd Ibn Kīrān*. ms. de B.G.R., n° D1348.
4. al-'Anṣārī al-Qasrī, 'Abū Muḥammad b. Muslim.
 - a. *Šarḥ Ġumal az-Zaḡḡāḡī*.
5. 'Abdalwāhid, 'Alī b.
 - a. *Šarḥ al-'Aḡūrimīyya*.
6. al-'Abbāsī, Muḥammad b. Sa'īd. (m. 1074/1663).
 - a. *Šarḥ 'Awdāḥ al-masālik*. ms. privé au Sūsa.
7. al-'Ayyāsī, 'Abdarrahmān b. Muḥammad.
 - a. *Šarḥ šawāhid al-Makūdī*. ms de B.G.R., n° D575.

- B -

8. Bannānī, Muḥammad b. al-Ḥasan. (m. XII/XVIII siècle).
 - a. *Ḥāšiya 'alā t-Tawāth*.
9. Bannānī, Muḥammad b. Ḥamdūn. (m. 1140/1727).
 - a. *Šarḥ luṭbat 'Alfiyyat Ibn Mālik*. mss de B.G.R., n° 1680, D479 bis, D153 bis.
10. Bannānī, Muḥammad b. 'Abdassalām. (m. 1163/1749).
 - a. *Ḥāšiya 'alā 'Alfiyyat Ibn Mālik*.
11. Bannānī, Muḥammad b. Muḥammad. (m. après 1310/1892).
 - a. *Raf' al-ḥiḡāb 'an mawānī' zuhūr al-'rāb*. ms de B.G.R., n° D1348.
12. al-Ba'qīlī al-Anikdā'ī, Yahyā b. Muḥammad.
 - a. *Muršid al-'awf wa-mu'īn an-nāwī li-fahm qašīdat az-Zawāwī*. mss de B.G.R., D545, D153 bis.
13. Baraka, 'Alī. (m. 1120/1708).
 - a. *Ḥāšiya 'alā l-Makūdī*.
 - b. *Šarḥ al-'Aḡūrimīyya*.

- D -

14. ad-Dilā'ī, al-Murābiṭ. (m. 1089/1678)
 - a. *Šarḥ at-Tašīl*.
 - b. *Šarḥ al-'Alfiyya*.
 - c. *Šarḥ al-Baṣṭ wa-t-ta'rīf fī 'ilm at-tašrīf*.
15. ad-Dar'ī, al-Ḥasan b. 'Aḥmad al-Haddāḡī.
 - a. *Šarḥ 'alā Lāmīyyat al-Ġumal*.

- F -

16. al-Fāsī, Muḥammad b. ʿAbdassalām. (m. 1214/1799).
 a. *Hāšiya ʿalā l-Ġarābardi ʿalā Šāfiyāt ibn al-Ḥāḡib*.
 b. *Šarḥ Lāmiyyat al-ʿafʿāl*.
 c. *Taʿlīf fī maḥārīḡ al-ḥurūf*.
17. al-Fāsī, Muḥammad b. ʿAbdalqādir. (m. 1116/1704)
 a. *Šarḥ šawāhid ʿAwḡaḥ al-masālik*.
18. al-Fāsī, ʿAbdarrahmān. (m. 1096/1684)
 a. *al-ʿUqnūm fī maḥādī ʿal-ʿulūm*. ms de B.G.R., n° K15.
 b. *Ibtihāḡ al-ʿarwāḥ fī ʿuṣūl an-naḥw*.
19. al-Fāsī, Muḥammad al-ʿArabi b. Yūsuf. (m. 1052/1642)
 a. *aṣ-Šimt al-manẓūm min ḡawharat Ibn ʿĀḡurrūm*. ms de B.G.R., n° 542.
20. al-Fāsī, ʿUmar. (m. 1188/1774)
 a. *Hāšiya ʿalā l-Muḡnī*.
21. al-Fahhār, Maymūn.
 a. *Naẓm al-ʿĀḡurrūmiyya*.

- G -

22. al-Ġazūlī, ʿĪsā b. Yilbaḥt. (m. 607/1210)
 a. *al-Qānūn*. mss de la bibliothèque Taymūriyya au Caire, n° 165 naḥw, Dār al-Kutub al-Miṣriyya, n° 262 naḥw, et de l'Institut des manuscrits Arabes au Caire.
 b. *Šarḥ ʿUṣūl Ibn as-Sarrāḡ*.
 c. *Taʿlīqāt ʿalā Kitāb Sībawayhi*.
 d. *Tanbīḥāt ʿalā z-Zamaḥṣarī*.
23. al-Ġādirī, ʿAbdarrahmān b. Muḥammad. (m. 818/1415).
 a. *al-Muḏakkār wa-l-muʿannaḥ*.
24. al-Ġāfiqī as-Sabī, Muḥammad.
 a. *Šarḥ Ġumal az-Zaḡḡāḡī*.

- H -

25. al-Ḥasanī as-Siḡilmāsī, ʿAbdalwāhid. (m. 1003/1594)
 a. *Hāšiya ʿalā Šarḥ al-Murādī ʿalā l-ʿAlfiyya*. ms de B.G.R., n° 8338
 b. *Iḥtišār Nukat as-Suyūfī*. mss de B.G.R., n° Z3597, 8338.
26. al-Ḥulw, Muḥammad b. Būḡīda.
 a. *ad-Durr as-sālik ʿalā ʿAlfiyyat Ibn Mālik*. ms de B.G.R., n° D647.

- I -

27. Ibn ʿĀḡurrūm, Muḥammad b. Muḥammad. (m. 723/1323)
 a. *al-Muqaddima* (= *al-ʿĀḡurrūmiyya*). plusieurs éditions.
 b. *Urḡūza fī waṣl al-ʿasmā wa-l-ʿafʿāl*. ms de B.G.R., n° 2288.
28. Ibn ʿAḡība, ʿAḥmad b. Muḥammad. (m. 1224/1809)
 a. *Šarḥ al-ʿĀḡurrūmiyya*. ms privé à Tétouan.

29. Ibn ʿAšīr, ʿAbdalwāḥid b. ʿAḥmad. (m. 1040/1630).
a. *Qaṣīda ft n-nahw*. ms de B.G.R., n° D1648.
30. Ibn al-Bannā, ʿAḥmad b. Muḥammad. (m. 721/1321).
a. *al-Kullīyyāt an-nahwiyya*.
31. Ibn ʿĀllūn, Muḥammad b. ʿAḥmad. (m. 1136/1723).
a. *Ḥāšiya ʿalā l-Makūdi*.
32. Ibn al-Ḥāḡḡ as-Sulamī, ʿAḥmad b. Muḥammad. (m. 1316/1898).
a. *al-Fath al-Wadūdī ʿalā l-Makūdi*. (= *Ḥāšiyat Ibn Ḥamdūn Ibn al-Ḥāḡḡ*.) Dār al-Fikr, 1374/1954. sans lieu d'édition. 2 tomes.
b. *al-ʿIqd al-ḡawharī ft ḥall Ṣarḥ al-Azharī*. (= *Ḥāšiyat Ibn al-Ḥāḡḡ ʿalā l-ʿĀḡurūmiyya*.) Dār al-Fikr, sans date, ni lieu d'édition
33. Ibn al-Ḥāḡḡ as-Sulamī, Muḥammad aṭ-Ṭālib b. Ḥamdūn. (m. 1273/1856)
a. *Ḥāšiya ʿalā Ṣarḥ Bahraq ʿalā Lāmiyat al-ʿaf ʿāl*. Fès, sans date. (lithographié).
b. *al-ʿAzhār aṭ-ṭayyibāt an-naṣr fīmā yataʿallaqu bi-baʿd al-ʿulūm min al-mabādiʾ al-ʿaṣr*. Fès, 1317/1899. (lithographié).
34. Ibn al-Ḥāḡḡ as-Sulamī, Muḥammad (al-Muḥaddī) b. Ḥamdūn. (m. 1274/1857)
a. *Nazm ʿAwdaḥ al-masālik ʿilā ʿAlfiyyat Ibn Mālik*. Fès, 1318/1900. (lithographié).
35. Ibn Ḥānīʾ as-Sabṭī, Muḥammad b. ʿAlī (m. 733-1332)
a. *Ṣarḥ at-Tashīl*.
36. Ibn Dihya as-Sabṭī, ʿUmar b. Ḥasan. (m. 633/1235).
a. *aṣ-Ṣārim wa-l-Hindī ft r-radd ʿalā l-Kindī ft masʿala min ʿilm al-ʿarabiyya*.
37. Ibn Ruṣayd as-Sabṭī, Muḥammad b. ʿUmar. (m. 721/1321).
a. *Ṣarḥ Kitāb Sībawayhi*.
38. Ibn Zākūr, Muḥammad b. Qāsim. (m. 1120/1708).
a. *al-Ġūd bi-l-mawḡūd ft l-maqṣūr wa-l-mamdūd*.
b. *al-Ḥusām al-maslūl ft qaṣr al-mafʿūl ʿalā l-fāʿil wa-l-fāʿil ʿalā l-mafʿūl*.
39. Ibn Zakrī, Muḥammad b. ʿAbdarrahmān. (m. 1144/1731).
a. *Ḥāšiya ʿalā ʿAwdaḥ al-masālik*.
b. *al-Muḥimmāt al-mufīda ft Ṣarḥ an-nazm al-musammā bi-l-farīda*. Fès, 1317-1319/1899-1901. 2 tomes. (lithographié).
40. Ibn az-Zayyāt, ʿAbū-l-Qāsim. (m. 655/1257)
a. *Ṣarḥ Ġumal az-Zaḡḡāt*
41. Ibn Sūda, al-ʿArabī. (m. 1229/1813)
a. *Ḥāšiya ʿalā l-Makūdi*.
b. *Ḥāšiya ʿalā Lāmiyat al-ʿaf ʿāl*.
42. Ibn Ṣaqrūn al-Miknāsī, ʿAbdalqādir b. al-ʿArabī. (m. 12 siècle/18 siècle)
a. *Ṣarḥ al-Baṣṭ wa-t-tarīf ft ʿilm al-taṣrīf*.
43. Ibn aṭ-Ṭayyib aṣ-Ṣarqī, Muḥammad b. aṭ-Ṭayyib. (m. 1170/1756)
a. *Ḥāšiya ʿalā l-Murādī*. (*Ṣarḥ al-ʿAlfiyya*).
b. *Ḥāšiya ʿalā t-Tashīl*.
c. *Ḥāšiya ʿalā al-Muḡnī*.
d. *Ḥāšiya ʿalā Durraṭ al-ḡawwāṣṣ*.
e. *Ṣarḥ Kāfiyat Ibn Mālik*.

- f. *Šarḥ al-Iqtirāḥ*.
 g. *Šarḥ Lāmiyyat al-'af'āl*.
 h. *Šarḥ šawāhid at-Tawdūḥ*.
44. Ibn al-Qāḍī, Qāsim b. Muḥammad. (m. 1022/1613).
 a. *Ḥāšiya 'alā Šarḥ aš-Šarīf 'alā l-'Alfiyya*.
 b. *Šarḥ al-'Alfiyya*.
 c. *Šarḥ al-Baṣṭ wa-t-ta'rīf fī 'ilm at-ta'rīf*.
45. Ibn Kirān, aṭ-Ṭayyib b. 'Abdalmagīd. (m. 1227/1812).
 a. *Ḥāšiya 'alā l-Muḥādḍ li-Ibn Hišām*.
 b. *Ḥāšiya 'alā ḥawāšīf šarḥ al-'Alfiyya*. ms de B.G.R., n°K1673.
 c. *Risāla fī: "law aš-šarīyya"*. ms de B.G.R., n°d938.
 d. *Risāla fī: "mā 'anā ḍarabtu illā Zaydan"*.
 e. *Risāla fī: "miṭḥaka lā yabḥal wa-ḡayruka lā yaḡīd"*.
 f. *Risāla fī: "al-ḥamza al-musahhala"*.
 g. *Risāla fī tawḡūḥ: "innamā yaḡšā..."*
 h. *Risāla fī: "an-nakira wa-ism al-ḡins wa-'alamih"*.
46. Ibn Ġāzī, Muḥammad b. Muḥammad. (m. 917/1511).
 a. 24 ms de B.G.T., n° 534.
47. Ibn Ya 'qūb al-Wallāḥī, 'Aḥmad b. Muḥammad. (m. 1128/1715).
 a. *Šarḥ Lāmiyyat al-'af'āl*.
48. Ibn Ya'lā al-Ḥasanī, Muḥammad b. 'Aḥmad.
 a. *ad-Durra an-naḥwiyya fī šarḥ ma'āni al-'Aḡumūmiyya*. ms de B.G.R., n° D2214.

- K -

49. al-Kardūdī. (m. 1268/1851).
 a. *Šarḥ Huṭbat al-'Alfiyya*.
50. al-Kudṣī, Muḥammad b. Mubārak.
 a. *Muršid al-'awlād wa-l-kuḥūl 'ilā mā buniya min al-hunīf wa-l-asmā' wa-l-fu'ūl*. ms de B.G.R., n°D45.

- L -

51. al-Lamṭī, 'Abdal'azīz.
 a. *al-'Alfiyya*.

- M -

52. al-Māḡūsī, Sa'īd. (m. XI/XVIII. siècle).
 a. *Kanz al-maṭālib 'alā Šāfiyyat Ibn al-Ḥāḡib*. ms de l'Escorial, n° 20. (Tome 1 seulement).
53. al-Maḡrād as-Salawī, (m. 778/1376)
 a. *Lāmiyyat al-ḡunal*.
54. al-Makūdī (ou al-Makkūdī), 'Abdarrahmān b. 'Alī (m. 807/1404).
 a. *Šarḥ al-'Alfiyya*. (plusieurs éditions), mss de B.G.R., n°G999, G981, G229, K1755, K795.

- b. *al-Basṭ wa-t-taʿrīf fī ʿilm at-taṣrīf*. mss de B.R.R., n° 2482, D2344.
 c. *Šarḥ tuḥfat al-mamdūd wa-l-maqṣūr li-Ibn Mālik*. ms de B.G.R., n° 1262.
55. al-Maklātī, Yaʿqūb b. Saʿīd. (m. 1041/1631).
 a. *Šarḥ Lāmiyat al-afʿāl*. ms de B.G.R., n° D1647.
56. al-Marnīsi. (m. 1277/1860).
 b. *Ḥāšiya ʿalā l-Makūdi*.
57. al-Manḡara aṣ-Ṣaḡīr. (m. 1179/1766).
 a. *Faḥ al-Hādī ʿalā baʿd ʿalfāz nazm Ibn Ġāzī wa-l-Murādī*.
58. al-Manḡūr, ʿAḥmad b. ʿAlī. (m. 995/1586).
 a. *Šarḥ ʿAlfiyat Ibn Mālik*.
59. Miḡbar. (m. 985/1577).
 a. *Ḥāšiya ʿalā Šarḥ al-Makūdi*.
60. Miyyāra, Muḥammad b. ʿAḥmad. (m. 1072/1661).
 a. *Ḥāšiya ʿalā Šarḥ al-Ḥasan ad-Darʿī li-Lāmiyat al-ḡumal*. mss de B.R.R., n° 4482, 6041, 6523.

- Q -

61. al-Qādirī, ʿAbdassalām b. aṭ-Ṭayyib. (m. 1110/1698).
 a. *ʾIḥkām az-zurūf min ʾaḥkām az-zurūf*.
62. al-Qaddūmī, ʿAḥmad b. al-Qāsim. (m. 992/1583).
 a. *Ḥāšiya ʿalā Šarḥ al-Murādī li-ʿAlfiyyat Ibn Mālik*.

- R -

63. ar-Rasmūkī, al-Ḥasan b. Dāwūd. (m. 914/1508).
 a. *Ḥāšiya ʿalā l-Makūdi*.
 b. *Nazm fī taṣrīf al-afʿāl*.
64. ar-Rasmūkī, ʿAbdalʿazīz.
 a. *Nazm al-Muḡnī*.
 b. *Šarḥ al-Ḡumal*.
65. ar-Rasmūkī, ʿAlī b. ʿAḥmad. (m. 1049/1639).
 a. *Mubrīz al-qawāʿid al-ʿarabiyya min al-qāšida al-maḡrādiyya*. mss de B.G/R., n° D1532, D477. ms de B.Q.F., n°2/1223.
66. ar-Rasmūkī, Yūsuf.
 a. *Ḥāšiya ʿalā l-Muḡnī*. ms privé au Sūsa.
67. ar-Rūdānī.
 a. *Ḥāšiya ʿalā t-Tašīl*.
 b. *Ḥāšiya ʿalā t-Tawdīḥ*.

- S -

68. as-Samlāī, Dāwūd b. ʿAlī.
 a. *ʾFrāb ʾawāʿil al-ʾaḥzāb*.
69. as-Samlāī, Yibūrak b. ʿAbdallāh. (m. 1058/1648).
 a. *Ḥāšiya ʿalā l-Maklātī ʿalā Lāmiyat al-afʿāl*. ms de B.G.R., n° G920.
 b. *Šarḥ Lāmiyat al-Maḡrād*. (édité à Rabat et Casablanca, sans date).

- c. *Šarḥ Lāmiyat al-'af'āl*. ms de B.G.T., n° 429. B.R.R., n° 5701.
70. aš-Šarīfī as-Salawī, 'Aḥmad b. Muḥammad. (m. 640/1242).
 a. *Šarḥ al-Mufašṣal*.
 b. *Šarḥ al-Ğazīliyya*. (= *al-Qānūn*).
71. aš-Šarīf, as-Sabtī, 'Abū-l-Qāsim. (Muḥammad b. 'Aḥmad). (m. 760/1358).
 a. *Šarḥ at-Tašīl*. (= *Taqyīd al-ğatīl 'alā t-Tašīl*).
72. aš-Šarīf, Muḥammad b. 'Aḥmad al-Hasanī. (m. 723/1323).
 a. *ad-Dura an-naḥwiyya fī šarḥ al-'Āğurrūmiyya*. ms de B.G.R., n° D1650.
73. as-Siğilmāsī ar-Ribāī, Muḥammad b. 'Abī-l-Qāsim.
 a. *Miftāḥ al-'aqaḥ wa-muzīl al-'iškāl 'ammā taqammanahu "Mubliğ al-'āmāl", min tašrif al-'af'āl*. mss de B.G.R., n° D949, D287.

- T -

74. at-Tādilī ar-Ribāī, 'Ibrāhīm b. Muḥammad. (m. 1311/1892).
 a. *Šarḥ al-'Āğurrūmiyya*.
 b. *Šarḥ al-'Alfiyya*.
 c. *Šarḥ al-Farīda*.
 d. *Šarḥ Qaṭr an-nadā*.
 e. *Šarḥ al-'Azhariyya*.
 f. *Šarḥ Šuḍūr aḍ-ḍahab*.
 g. *Šarḥ Ğumal al-Mağrād*. (= *Lāmiyat al-ğumal*).
 h. *al-Wāfiya bi-šarḥ al-Kāfiya*. (*li-Ibn al-Ḥāğīb*). ms de B.G.R., n° D1626.
 i. *aš-Šāfiya li-'ilal al-'amāl bi-šarḥ Lāmiyyat al-'af'āl*. ms de B.G.R., n° D1620.
 j. *an-Nuḥba aš-šāfiya 'alā qawā'id al-Lāmiyya*. mss de B.G.R., n° D969, D1619.
75. aṭ-Ṭurunbāī, Muḥammad. (m. 1114/1702)
 a. *Šarḥ al-'Alfiyya*.
 b. *Ḥāšiya 'alā bayt min 'abyāt al-Ḥulāša*. ms de B.G.R., n° D542.

- Y -

76. al-Yūsī, al-Ḥasan b. Mas'ūd. (m. 1120/1690).
 a. *al-Qānūn fī ibtidā' al-'ulūm*. Fès, 1310/1892. (lithographié).

- Z -

77. az-Zabādī al-Manālī, 'Abdalmağīd b. 'Alī. (m. 1163/1749).
 a. *'Urğūza fī l-farq bayna.zzā' wa-d-ḍād*.
78. az-Zayyātī, al-Ḥasan b. Yūsuf. (m. 819/1416).
 a. *Ḥāšiya 'alā Šarḥ al-Maklātī*.
 b. *Ḥāšiya 'alā Šarḥ al-Maklātī 'alā l-'Alfiyya*. ms de B.R.R., n° 17734.
 c. *Ḥāšiya 'alā 'Awdāḥ al-masālik*. ms de B.R.R., n° 1823. (tomes 1 et 3 seulement).
 d. *Šarḥ Ğumal al-Mağrād*. mss de B.Q.F., n° 7189, 3547, B.G.R., n° D1647, D1668.
 e. *Šarḥ Muqadimmat Ibn 'Āğurrūm*. ms de B.R.R., n° 1202.

SOURCES

- al-'Ahdar, Muḥammad. 1977. *al-Ḥayāt al-'adabiyya fī l-Maġrib 'alā 'ahd ad-dawla al-'alawiyya (1075-1311/1664-1894)*. Casablanca.
- 'Abdarrazzāq, Fawzī. 1989. *al-Maṭbū'āt al-ḥaġariyya fī l-Maġrib*. Rabat.
- Allous, Y. S. et A. Regragui. 1954-58. *Catalogue des manuscrits arabes de Rabat. Publications de l'Institut des Hautes Etudes Marocaines. Tomes LVIII, LXIII*. Rabat.
- Benčekroun, M. B. A. 1974. *La vie intellectuelle marocaine sous les Mérinides et les Wattāsides*. Rabat.
- Ben El Haj Soulamî, Jaafar. *La vie littéraire au Maghrib sous les Almohades (515-668/1121-1269)*. Thèse de doctorat ès lettres soutenue à l'Université Paris IV Sorbonne en 1986. (non publié) 2 tomes.
- al-Fāsī, Muḥammad 'Ābid. 1979-83. *Fihris Maḥtūṭāt Ḥizānat al-Qarawiyyīn*. 4 tomes. Casablanca.
- Guennoun, 'Abdallāh. 1961. *an-Nubūġ al-maġribī fī l-'adab al-'arabī*. 2 tomes. Beyrouth.
- Ḥāġġī Ḥalīfa. 1941. *Kaṣf az-zunūn 'an 'asāmī l-kutub wa-l-funūn*. 2 tomes. Istanbul.
- Ḥāġġī, Muḥammad. 1976. *al-Ḥaraka l-fikriyya bi-l-Maġrib fī 'ahd as-sa'diyyīn*. 2 tomes. al-Muḥammadiyya.
- al-'Idrīsī al-Qaytūni, 'Idrīs. 1988. *Mu'ġam al-maṭbū'āt al-maġribiyya*. Salé.
- az-Zawāwī, 'Aḥmad. 1984. *'Abū Mūsā al-Ġazūli*. al-Muḥammadiyya.

Abréviations

ms	= manuscrit.
B.G.R.	= Bibliothèque Générale de Rabat.
B.R.R.	= Bibliothèque Royale de Rabat.
B.G.T.	= Bibliothèque Générale de Tétouan.
B.Q.F.	= Bibliothèque de La Qarawiyyīn à Fès.